

LOS PRINCIPIOS

Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

Inserta sus avisos en
Los Principios
que con ello obtendrá resultado

PORTE PAG.

Año VIII - Núm. 1061 - San José, Sábado 11 de Noviembre de 1922

PERIODICO TRIMANUAL
Aparece los Martes, Jueves y Sábados por la mañana

DIRECCION Y ADMINISTRACION
Calle 48 de Julio números 564 y 566

Precios de suscripción:

EN LA CIUDAD

Por un año adelantado	5.50
seis meses	2.80
mes	0.50
EV CAMPAÑA	
Por un año adelantado	6.00
seis meses	3.00
mes	0.60

Indicador cristiano

11 - Sábado - Stos. Menas y Valentín, mrs. y
Atendedor.
12 - Domingo - Stos. Martín, p. y mr. Diego
de Alvarado, Cumbero, Rufio y Renato.
13 - Lunes - Stos. Estebanico de Rosas y Ni-
colla 1p.

LOS PRINCIPIOS

San José, Noviembre 11 de 1922

Notas breves

El secreto del voto será inviolable.

La proximidad de la contienda electoral del 26 va preocupaon demasiado tal vez, más de un auge de Comité. Se nos asegura que algunos, en tono de advertencia, naturalmente, se dejan decir que ellos sabrán por quién votó éste, aquél o el más allá, pues se ha conseguido — por arte de encantamiento — descubrir el secreto del voto.

De modo está decir que nadie medianamente en su juicio puede creer tales embustes, ya que el voto secreto es tan secreto como lo es el cielo.

Y esta advertencia corresponde hacerla frente a esa figura que corre, y por si ninguna queda afuera, que desconfie de la inviolabilidad del voto.

El final melancólico de una Presidencia

Comentando precisamente la noticia de que el Presidente de la República asistiría a una reunión partidaria en este departamento, nuestro colega el «El Bío Pájaro», escribió un interesante editorial, del que tomamos los siguientes párrafos:

«Continuye, sin embargo, su gestión presidencial en forma melancólica. Sin pesar para nada en los problemas políticos de la actualidad...

«Se prepara en estos momentos, el pleito decisivo de noviembre, que comprende precisamente la liquidación de una instancia de la larga contienda entre las dos fuerzas tradicionales que interesan a la política general. Pues bien, el presidente de la República no sumo, ni resta, en el problema. Los partidos se debaten en el interior, en el exterior, disciplinan fuerzas, reclutan, una y otra vez, todos los hombres públicos comparten el sitio y ponen su influencia en la contienda. El presidente de la República no existe para nadie. No existe, ni como garantía común y encumbrada de todos los partidos, como correspondencia a la verdadera jerarquía nacional de su cargo, ni existe como factor partidario, en la desvinculación de sus actividades.

«Actualmente, se anuncia en un sueldo de gacetilla que va a ser la reunión efectiva, batallón de la burguesía, en San José. Y lo más grave del caso es que con esto todo embanderamiento partidario se siente provocar la protesta de la opinión.

«El presidente de la República será, — apesar de todas sus insinuaciones, — un viajero más de la carretera departamental, a quien verán desfilar, sin frío ni calor, los correligionarios y los adversarios, estos últimos más indiferentes que los primeros, ante este hombre que veo que no ha conseguido darle valor político a su cargo.

«Este es lo melancólico. Anno para los que actuamos en un sector de actividades sociales que no tiene coincidencias ideológicas con las del actual gobernante, pero que quisiéramos respetar en el presidente de la República un símbolo fuerte de la nacionalidad.»

Religiosas

Conferencia de San Vicente de Señorías — El Lunes 13 tendrá lugar en la reunión de este Conferencia en el Salón Parroquial a las 5 de la tarde.

Conferencia de San Vicente de Paul de Caballeros — El domingo 12, después de la Misa Mayor, reunirá esta conferencia en el Salón Parroquial.

Mes de María — Continúa todos los días a las 8 de la noche el mes dedicado a la Inmaculada con los cultos siguientes:

Rosario, rezo del mes, eucaristías plañadas y Bendición Solemne.

Los jueves habrá Sermón de la Virgen.

Congregación de Santa Filomena — El domingo 12 a las 4 de la tarde

tendrá lugar la reunión de la Directiva de esta Congregación.

Congregación del Carmen — El domingo 19 en la Misa de 7 y 1/2 hará la Comisión mensual las cofradías del Carmen.

Liga Católica de Damas — El domingo 19 en la Misa de 7 y 1/2, harán la Comisión mensual los miembros de esta institución.

Obra de las vocaciones sacerdotales — El domingo 19 en la Misa de 7 y 1/2, harán la Comisión mensual los adhombres a esta gran obra.

La reunión de la Liga de Damas y obras de las vocaciones será el lunes 20 a las 5 1/2 de tarde.

Devoción a San José — El domingo 19 en la Misa de 7 1/2, harán la comunión mensual los devotos de San José.

Por la noche se rezará sobre sus gozos y dolores.

Reposición de la Santa Hostia — El domingo 19 en la Misa Mayor se hará la solemne reposición de la Santa Hostia con procesión por el interior del Templo.

Primera Comunión — Continuarán todos los días de 4 1/2 a 5 1/2 las clases de preparación para los niños de primera comunión.

La primera comunión se efectuará el próximo domingo después de la Inmaculada.

Todos deben de traer un certificado que declare en donde han sido bautizados.

Es un deber grave para los padres de familia, de que sus hijos no hagan la primera comunión.

Servicio por el eterno descanso del alma del ex Pbro. Vicario Doctor Norberto Betancur — El Cura Vicario invita a sus feligreses para el funeral que se celebrará el 15 de Noviembre a las 8 a.m. por el eterno descanso de nuestro ex Cura Vicario Pbro. doctor Norberto Betancur.

Sección literaria

LA RELIQUIA

Fauno mutilado,
secu y sudor,
desollado y corto
mi juventud...

Bendito la hora
que me ha traído.

Tuente ya seca, la fuente sin llanto
llorar me hace a mí.

Que fué ayer parece
que dentro el miérito de sombra florida,
en el musgo echadas,

las mejores horas de vivir pasaban.

Del agua escuchábamos la música dulce,
los peces mirábamos dentro la piscina,
cogíamos las flores, comímos bichos,
y nos divertimos.

sobre la ramita de los acoriles.

Nadie se explicaba
cómo en el follaje
del señorío huerto,
profundo más sombra

crecía la rama de un antiguo olivo.

Arbó cesantario;

amable inclinaba el torcido tronco,

que daba sombra,

JORGE ARIAS

Liquidación total de la estancia "LA VICTORIA"

DE DON BELTRAN ITHURRALDE

Situada en la 3.^a sección del Departamento

EL DOMINGO 10 DE DICIEMBRE PROXIMO

to Bozalesco, don Clemente Bustamante, don Angel Chiriví, don Germán Barrosch, don Agustín José Valdés, don Arturo Figueras, don Alfredo Estrada, don Evaristo Giaconi, don Alfonso Tauri, don Ezequiel Díaz.

UNIFORME DISTRITO

Presidente.—Don José M. Montalvo, don Carlos S. Vives, don Rómulo Arias, don Carlos M. Guerra, don Maximino E. Pallas, Subsecretario.—Don Manuel Figueras, don Teodoro Odrizola (hijo), don Manuel Ronquillo, don Juan A. Massini, don Vicente Militaris.

DIRECCIÓN DISTRITO

Titulares.—Don Mario G. Lárez, don Esteban Bautista, don Francisco Alvarez, don Martín Gómez (hijo), don Juan Espina.

Suplentes.—Don Emilio Arribalzaga, don Hacienda Cajigas, don Horacio Suárez, don Humberto Caputi, don Pedro Acosta.

DÉCIMO TERCER DISTRITO

Titulares.—Don Joaquín Echeverría, don Abel Arriaga, don Alvaro Caputi, don Oscar Amado, don Luis María.

Suplentes.—Don Anibal Cobas, don Pedro Echeverría, don Tomás Baldi, don Luis Cesarino, don Ramón Pino.

RADIOTELEFONÍA

Dos días ayer la quedada instalada en Montevideo tuvo por tema principal el radiotelefoneo de los señores Paradaibal, Tomás y la preferencia hasta el 27 para efectuar propaganda electoral al Comité Nacional Batllista. A tal fin se pronunciaron conferencias a horas de terminadas, distamente, las que podrían ser oídas en todo el país y en el extranjero.

Parce que existe el propósito de instalar surcaciones en todas las capitales de departamento. Un agente del Señor Paradaibal, el señor Javier Spatola, conocido de ti, se encuentra actualmente en Trinidad para tratar allí un apartado receptor que ya debe haber llegado a fundo". Es muerte que pase en breves días se haga lo propio en esta ciudad.

Por tales orígenes negros
Ocurrió a Cobaya y Tarija

DON JACINTO

Aun a costa de robar espacio a alguna noticia de interés local e inmediato para el lector, no obstante la gran cantidad de temas con que lucha recientemente, que pasa una vez más al insignio don Jacinto Benavente en la evidencia de una entindible popularidad... La Academia de Noruega acaba de acordar el premio Nobel de Literatura al autor de "La Malquerida". Esta es una credencial que corona con justicia la culminación de don Jacinto. El Premio Nobel por el cual han de suspender indudablemente su soledad de sus gabinetes más de cuantos reputados autores, viene don Benavente y su concomitante gloria. Los que nos quedamos, que llevan el trofeo español en su mano de insignia valiente. Si bien quien consiguió y escribió "Los intereses creyendo", no necesitaba para su fama el visto bueno de la Academia Noruega, es éste un nuevo jalo que afianza la gloria popular de don Jacinto.

Operaciones en lajas

Los señores Norberto, Mario y Humberto González, hijos del señor Norberto González, radicados en Arroyo Grande, han efectuado importantes operaciones en lajas, pagando por cincuenta y seis medidas de \$ 4 a \$ 6.80 por las 10 kilos, y \$ 10 por merinas. Sus operaciones están en Soriano, Colonia, Loma y San José, siendo las siguientes las establecimientos más conocidos de estas: Sección Daniel Chavarría, Miguel y Agustín Gómez, Marcos Ubachero, Nicolás Túas, Carmelo Brítez, Tomás Peña, Dionisio Espósito, Corinto Carbajal, Jorge y Enrique Díaz, Lorenzo Ithurralde, Feliciano Vásquez.

2.º GRAN CONCURSO DE LA YERBA "RIGOLETTO"

Rica, pura y la que más dura

PREMIOS \$ 2.000 en efectivo y 1000 premios más, a sortearse en la primera jugada de la Lotería de Caridad, del mes de Marzo de 1923.

Los cupones del primer concurso son válidos para el 2.º CONCURSO

Hay existencia en todos los almacenes

1.500 VACUNOS DURHAM sola marca puros, por crusa.

1.500 LANARES LINCOLN una señal, puros por crusa.

Remataré el arrendamiento del campo

2.000 hectáreas con base de \$ 4.75 la hectárea

Uno de los mejores establecimientos montados del Departamento

GRANDES COMODIDADES

Botes de yeguarizos y útiles del Establecimiento

Orden terminante de vender a la más alta oferta

Soberbio campo para invernlar

Los interesados pueden solicitar toda clase de datos al Escritorio del Martillero.

18 de Julio 515 (Plaza Principal)

SAN JOSÉ (Los dos teléfonos)

CASA MANZUR

Gran exhibición

Me es grato poner en conocimiento del público, que en la noche del viernes 12 de diciembre de mi año de gobernación — calle Ithurralde esquina Arenal Grande— una exposición de flores, flores y crudos, con motivo del próximo día de difuntos.

Encarezco a los interesados vean dicha mercadería y consulten sus precios.

Victorio Manzur

Carbón fuerte rebajado

A 1.930 pesos el hostelero, en la barraca de M. Ithurralde, Calle Sarandí y Olímar.

Pidan por teléfono «La Uruguayana».

quez, Babilio Aristimano, Pedro Echeverría, Leopoldo Pouey, Norberto Borda y muchos otros.

Isabel San Millán de Angulo

Ayer a las 10 a. m. fueron sepultados los restos de la anciana doña Isabel San Millán de Angulo, madre política de los conocidos comerciantes de esta plaza señores Ansenuza y Vicente Angulo. Hace varios años que ella vivió de España, su patria, a radicarse entre nosotros. Por su bondad de carácter y las muchas virtudes que adorabla la gente, y su gran amabilidad, se ha ganado el cariño de todos, conviviendo entre ellos en docena, verdadero sentimiento de pesar. Un numeroso acompañamiento formó ayer en el acto del sepelio, testificando el afecto que dedica la a la extinta. —Llegó hasta sus deudas la expresión de nuestra condoleancia.

BALOTAS

A las personas que les interese recordarlos que desde ayer a 11 de Noviembre, en la Jura a Elección se renovaron balotas de inscripción. Linas horas de oficina, son de 9 a 11 y 30 a. m. y de 1 y 30 a 4 p. m.

Chambelán del Papa

L'Observatore Romano anuncia estos días que S. S. Pío XI ha hecho varios nombramientos. En el lado publicado, anotan que el papa ha nombrado a su secretaria favorita con el cargo de Chambelán a su casa y serval, así el señor Fermín Carlos de Yáñez, la traductor de dipolomáticos en nuestro país.

Temperaturas y lluvias

La oficina meteorológica argentina acaba de informar para la región del Río de la Plata y hasta el 13 del corriente, el pronóstico:

Temperatura en ascenso continuado desde el 10 al 12, seguido de un ascenso mayor hasta el miércoles. Lluvias probables el lunes.

11 DE NOVIEMBRE

Con motivo de ser hoy el día del Natalicio del Rey de Italia, el Ministerio de Exteriores ha autorizado a los residentes italianos en el país que izcan la bandera patria en esta fecha.

Ramona Fernández de Alonso

A la edad de 85 años falleció en esta ciudad la señora Ramona Fernández de Alonso, emparentada con numerosas familias del departamento. La señora Ramona que cultivó la misericordia, dignificó las visitas cristianas, recibió de sus amigos los Santos Sacramentos. Su deceso fué muy lamentado en el círculo de sus amistades, y al sepelio, efectuado el miércoles a las 4 p. m., concurren un cortijo de numerosos fieles.

LE INTERESA a Vd. conocer nuestro grandioso surtido de verano que ofrecemos a precios excepcionales.

Espumilla seda .90 ancho.	1.60
Crep marroque seda 1 ^{mo} ancho 10 colores.	2.50
* * algodón 1 ^{mo} 12 .	0.80
Espunje francés 1 ^{mo} 10 colores .	0.80
Organdi hilo 1 ^{mo} 20 .	0.70

OCHOA Hnos.

Cultura Física

FOOTBALL

Mañana, por primera vez en la temporada, dirimirán supremacías los combinados helvéticos y maragatos, desplegándose el hermoso triángulo que une a Peñarol, Defensor y Atlético. Día 2 a Peñarol-Defensor, a las 2 p. m. Universitario-San José, Parque Artigas, a las 7 p. m. Universitario-Defensor, a las 7 p. m. Formidables-Lito, Parque Rojo, a las 2 p. m. Universitario-Peñarol, a las 2 p. m. San José-Central-Río Negro, Parque Rojo, a las 9 p. m. Central-Río Negro, Parque Rojo, a las 9 p. m. Parque Central, Parque Artigas, a las 7 p. m. Juez Vallenar. Nacional-Formidables, en el mismo sitio, a las 9 y 30 p. m.

Salgo informado de que surgieron a último momento, medianas señas honorables los antiguos deportistas helvéticos, que llegaron al país con el fin de jugar el match concursante entre el Atlético y el Peñarol. Mañana juegan ante el Atlético y el Peñarol.

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma distinta las bellas e insinuantes figuras que subyugaron a los oyentes con la emotividad de su natural entusiasmo.

En el punto final del acto, Luis Mario Allende, tras hermosas sonatas sinfónicas, que volvieron a calentar las mezclas de apreprobación y aplausos.

Yamaní y Aranzá estrenaron magníficamente el sencillo y dulce "Canción del Carnaval".

Entre águilas moras, Aranzá se reúne en el Club Fraternidad nos compañeros herederos de este hermoso y elenco que nos acompañó en la anterior ocasión. Llegaron de forma

CASA FÉNIX



El más variado surtido en camisas

Camisetas m/corta clases superiores a 0.60 y 1.00

Sombreros de paja, modulos de gran moda

Isabel Saavedra de Acosta

FALLECIÓ EL 31 DE MARZO DE 1922

Cecilio Acosta, esposo; Tomás, Juan, Patricio, Juanito, Vicente, Lizardo Esteban, Benito y Victoria, hijos; Anita Lechín y Alvaro Lusso, la hija política y demás deudos invitan a sus relaciones y personas próximas para el funeral que se celebrará el día 1 de Abril de 1922 a las 9 y 1/2 a.m.—Favor que agradecerán eternamente.

El duelo se despide por tarjeta

Benigno Camacho

G. E. P. D.

FALLECIÓ EL 27 DE NOVIEMBRE DE 1922

Su esposa: sus hijos y demás deudos invitan a sus relaciones y personas próximas para el sufragio del alma de dicha finada se celebrará en la Iglesia Parroquial de San José el día 7 y 7 1/2 a.m.—Favor que agradecerán.

El duelo se despide por tarjeta

Marciala Mesa de Noda

G. E. P. D.

FALLECIÓ EL 16 DE ABRIL DE 1922

Franzusti, León, Josefina Salustiano, Antonio, Tomás y Salustiano, hijos; Gerónimo Sánchez, Felisa Viera, María Estela, María, Tomás, Luisa, Ernesto, Desiderio, Mesa y Nebras que por el eterno descanso del alma de dicha finada se oficiará en la Iglesia Parroquial de San José el día 16 de Noviembre de 1922 a las 10 a.m.—Gracia que agradecerán eternamente.

El duelo se despide por tarjeta

Evangelista Ponce de González

G. E. P. D.

FALLECIÓ EL 14 DE DICIEMBRE DE 1921

Tomás González, esposo; Cayetano, Ricardo, Ambrosio, Angel, Gabriel, Asita, Berto, María Elena, Tomás, María Rita, Martín y Luisa Estévez, hijos; Pepe Arredondo, Elvira Arredondo y Elvira Castelló, hijas políticas; nietos y demás deudos invitan a sus relaciones y personas próximas para el novenario que se oficiará en la Iglesia Parroquial de San José el 18, 19 y 20 de Diciembre a las 6, 7 y 8 a.m.—Favor que agradecerán.

El duelo se despide por tarjeta

JORGE ARIAS

Grandes liquidaciones
de CAMPO en fracciones

Todas en el Departamento de San José

El sábado 2 de Diciembre
próximo, a las 2 de la tarde,
en el mismo campo.

512 hectáreas en el Coronilla 4-a
sector Drabla, Depto. de Soriano. En el
sector los señores Rius Hnos., Camino
Guayurá a 30 kilómetros de la ciudad
de Montevideo, a 1 km. de la Estación Guadalupe, una trama de 7 x 7 mts. de
dosis. Gumersinda González, ubicada sobre
el Arroyo del Sance, con frente al mismo
camino Guayurá y a 20 kilómetros del
pueblo de San José, con la Infanta base de
8.000 ha. hectáreas.

Martes 5 de Diciembre
próximo, en el escritorio del don Fer-
nández Próspero, Esteban Rodríguez.

44 hectáreas de campo llor proxí-
mo al lugar del remate, sin base. Disponi-
ble en Enero próximo.

Jueves 7 de Diciembre,
a las 2 p.m. **105 hectáreas**
en mi escritorio, ciudad San José, a las
2 p.m. Por orden de don Miguel Larrioz
y Pérez, en la parte norte de la fina-
da de don Fermín Maccio.—De
Tucumán regresa la señora Elisa Sánchez
Ciganda. —Regreso de Montevideo el
señor Eugenio Villagrán Bustamante.—De
Tucumán regresa el señor Germán López
Salgado.—Se anuncia hoy para la Capital el
señor Mario Manzfeldt. —Clara acompañada
de su esposo señora Laura García Mallarén.

Do a su residencia en Chancay nos visita
el señor Humberto Laurnaga y su esposa re-
frenda Juliette. —Buenas noticias de su punto
donde pasó sus días la señora Laurnaga.
Hasta el 15 de Diciembre permanecerá en
Chancay.

17 hectáreas a 30 kilómetros de Es-
tación González especial para agricultura
son base de \$ 10.000 la hectárea.—El
campo está sin contrato.

El mismo día y hora, **21 hectáreas**

frontera a Estación González, sin base.

Viernes 8 de Diciembre,

a las 2 de la tarde, **95 hectáreas**
en mi escritorio, ciudad San José, a las
2 p.m. Por orden de don Miguel Larrioz
y Pérez, en la parte sur de la fina-
da de don Fermín Maccio.—De

campaña los
jóvenes Luis E. Larriosa Cross y Juan Car-
tóvico Hita.—Se encuentra en esta ciudad el
señor Jorge Sienra.—Regresó de Montevideo
el señor Manuel García (hijo) en compañía de
su esposa señora Carmen Sevetto y su hijo
Alberto.—De Florida nos visita el señor Pe-
dro Igúaz Urias.—Estuvo ayer en campa-
ña el doctor Adolfo Cordero.—De Mal Abría-

Almacén de comestibles

De Adolfo Scavino, Ferraro y Hno.

Con un gran surtido de almacén, tienda, ferre-
tería, etc. se ha abierto esta nueva casa de co-
mercio en el centro de la ciudad, en la sección del de-
partamento, antigua casa del señor José Molando,
situada frente a la escuela rural n.º 33.

SE COMPRAN FRUTOS DEL PAÍS

Centro Comercial e Industrial DE SAN JOSÉ

AVISO

Se avisa a todos los accionistas del Banco
del Centro Comercial e Industrial, que deben
presentar sus acciones a la secretaría del Centro, (alitos del Teatro Maccio) a los efectos
de ser inscriptos para su liquidación, de acuerdo
con el proyecto aceptado por la asamblea gene-
ral del año de Setenta y cuatro.

La asamblea se celebrará el viernes 27 de octubre
los días de 15 a 17 y dará los informes que
sean necesarios relacionados con este asunto.

San José, 15 de Octubre de 1922.—LA COMITÓN

Conservatorio Musical de Montevideo

"SUCURSAL"

Directora Profesora Sta. María Elvira M. de Ariola

Curso de piano y solfeo. Clases elementales,
medias y de perfeccionamiento. Se prepara pa-
ra rendir exámenes en la capital.

Dende el 1 de Marzo abriera la matrícula
de solfeo, piano, violín, violoncello, canto y ar-
monía.—Oficina 33. Nro. 437.

NOTA: Por cuenta del comprador.

Por datos a su escritorio 18 de Julio 515
San José de Mayo.

Escrutación y comisión de remate 1 por
cuenta del comprador.

Juan Sánchez

G. E. P. D.

FALLECIÓ EL 20 DE ABRIL DE 1922

María Pérez, esposa; Celestino, hijo; Isabel
Vicente, María, Vicente, Vicente, Vicente,
Hermanos, hermanas, hermanas, sobrinos,
y demás deudos, invitan a sus relaciones y per-
sonas próximas para las misas que se efectuarán
en la iglesia Parroquial de San José el 22 y 23 a.m.—Favor
que agradecerán eternamente.

Lambrini, Marcos oblatos harillas para cura-
dores precios de reciente.

Buquería—DI Rago

Venta de un charret

Se vende un charret en perfecto estado. Para
tratar con Lázaro C. Pérez, «Comercio». Piso
de los tres.

Se necesita

una muchacha
que sepa cocinar, se paga bien sueldo.
Diríjase a la calle 18 Julio número 537.

Casas en venta

Se venden dos propiedades ubicadas en la ca-
llle 18 de Julio, número 537. Una de 1000
métros cuadrados en la parte norte del barrio Principal y consta
de una fijaza, gran despensa, cocina, W. C., con 900 metros más o menos de terrenos y
corredor, portón grande de entrada y salidas y
gran garaje. La otra de 1000 metros cuadrados
en la parte sur del barrio Principal, con cocina, silba, W. C., zaguán de entrada, gran
despensa y patio con gran garaje y corredor.
Desea información a su escritorio 18 de Julio 515. Incidencias y demás los interesados
que se darán con toda facilidad de precios y enfor-
mación al comprador una vez desalojada.

Se vende una casa

Una comoda casa, en la calle Montevideo
n.º 722 compuesta de seis piezas habitaciones,
cocina, aljibe, y gran galpón, W. C. tres pie-
zas de servicio, gran garaje, árboles frutales, y otras
mejoras; con un terreno de más de 2.000 me-
tros con Arrienes pagos.

Tratar en la misma o con Narciso E. Perea
en la Calle Asamblea N.º 575.

Enrique Dreyer Fagiani

Representante del Liceo Arbelo de Montevideo

Por correspondencia, Artesanías, Caligrafía, To-

tografía, Taquigrafía, Aritmética, Dactilografía, Dibujo, Te-

legrafía, Perito Eléctrico, Ayudante de Inge-
nieros, Oficina de Correos, Oficina de Correos, Uni-
versidades, y Liceos. Departamentales, etc. Peri-
ódicos, programó gratis al representante local 35
de Mayo 221—San José.

Enrique Dreyer Fagiani

ESTADISTICO

Se atiende todo trabajo perteneciente al ramo
de estadística, encuestas, para pi-
os, al natural y en colores; se atiende pedidos
de fotografía, gratis en su competencia. — 26 de Ma-
yo y 30 de Junio. — San José.

Enrique Dreyer Fagiani

ESTADISTICO

Se atiende todo trabajo perteneciente al ramo
de estadística, encuestas, para pi-
os, al natural y en colores; se atiende pedidos
de fotografía, gratis en su competencia. — 26 de Ma-
yo y 30 de Junio. — San José.

Taller de Platería y Joyería

Eloy Santoni, con más de 15 años

de práctica en la Casa Puig, comunica al

público que ha instalado un taller en la calle

Florida N.º 447.—San José.

100 vaqueros Durham, sola marca, puros por crusa- 1.500 lanares Lincoln, sola señal

40 yeguazos.

Comisión de compra 2 esp.

NOTA: Termina las faenas de las haciendas del señor Ithurralde rematado al mejor

postor 300 Vacas Durham sola marca para invertir en la Sucesión

Ithurralde.

PEREZ Y SOSA

Importante remate de campo

247 HECTAREAS, DIVIDIDO EN 6 LOTES

Con ubicación excepcional, a 3 kilómetros de la estación Gon-
zález, frente al camino a Mercedes

¡Con tren todos los días a la Capital!

DISPONIBLE A FIN DEL CORRIENTE AÑO

Especial para labranza, lechería o granja

BASE DE VENTA: \$ 80.00 la hectárea!

En la primera quincena de Diciembre, en el lugars de
su ubicación

Por división de condonamiento entre herederos de don Joaquín Capi-
llas y Desideria Fernández de Capillas

!CAPITALISTAS, PREPÁRENSE;

Proximamente fecha del remate y planes con toda clase de detalles.
Títulos y demás antecedentes en la escribanía de don Luis P. Barbeito, calle
Zabala N.º 1362.—Montevideo.

Por planes y demás detalles ocurrir a nuestro rincón calle 18 de Julio N.º 583.—San José.

PEREZ Y SOSA

Atención agricultores!

Remate de arrendamiento de campo para labranza

260 hectáreas de campo virgen, ubicado a 2 kilómetros
de la Estación Drabla, Depto. de Soriano.

DISPONIBLE EL 5 DE ENERO PRÓXIMO

El dia miércoles 22 de Noviembre a las 3 y 1/2

de la tarde en la estación Drabla

El dia, hora y el lugar de la subasta, dependiendo en el momento en que se ofrezca la finca, se informará a los interesados.

El campo de referencia es actualmente de ganadería, ocupado por el señor Tomás Castillo a quien podrán dirigirse los interesados que deseen revisarlo.

Comisión a cargo del arrendador 1 esp sobre el monto de la operación

No hay ofertas a plazo ni antes del día del remate

Por más informes ocurrir a nuestro escritorio en San José, calle 18 de Julio N.º 583.

Angulo Hnos. y Cia., Agentes en San José.

CAMPO PARA AGRICULTURA EN COLONIA "AMÉRICA"

Se vende en fracciones de distintas áreas con facilidades de pago. Los interesados pueden ocurrir en la misma y tratar con el señor Juan Gutiérrez.

SE ARRIENDA

Se arrienda a familia trabajadora, una fracción de campo de 110
hectáreas para lechería y labranza, situada a 20 cuadras de la
Estación Bifurcación. Poblaciones, aguadas permanentes, montes,
albarizados, etc. Disponible el 1.º de Enero próximo.

Para tratar con Esteban F. Bove.

JORGE ARIAS

Liquidación total de la estancia de don Máximo Ithurralde

POR TERMINACIÓN DEL CONTRATO DE ARRENDAMIENTO

El domingo 3 de Diciembre próximo a las 10 de la mañana

En el mismo establecimiento, Chamizo, 3.ª sección del Departamen-
to de San José, antigua estancia de don Vicente Arissaga.

En la misma estancia las faenas de las haciendas del señor Ithurralde rematado al mejor

postor 300 Vacas Durham sola marca para invertir en la Sucesión

Ithurralde.

100 vaqueros Durham, sola marca, puros por crusa-

1.500 lanares Lincoln, sola señal

40 yeguazos.

Comisión de compra 2 esp.

NOTA: Termina las faenas de las haciendas del señor Ithurralde rematado al mejor

postor 300 Vacas Durham sola marca para invertir en la Sucesión

Ithurralde.

Por más informes a mi escritorio, San José de Mayo

HORARIO: De 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m. SABADO de 8 a 12.

ESTADISTICO

Representante del Liceo Arbelo de Montevideo

Por correspondencia, Artesanías, Caligrafía, To-

tografía, Taquigrafía, Dactilografía, Dibujo, Te-

legrafía, Perito Eléctrico, Ayudante de Inge-
nieros, Oficina de Correos, Oficina de Correos, Uni-
versidades, y Liceos. Departamentales, etc. Peri-
ódicos, programó gratis al representante local 35
de Mayo 221—San José.

Enrique Dreyer Fagiani

ESTADISTICO

Se atiende todo trabajo perteneciente al ramo
de estadística, encuestas, para pi-
os, al natural y en colores; se atiende pedidos
de fotografía, gratis en su competencia. — 26 de Ma-
yo y 30 de Junio. — San José.

Enrique Dreyer Fagiani

ESTADISTICO

Se atiende todo trabajo perteneciente al ramo
de estadística, encuestas, para pi-
os, al natural y en colores; se atiende pedidos
de fotografía, gratis en su competencia. — 26 de Ma-
yo y 30 de Junio. — San José.

Enrique Dreyer Fagiani

ESTADISTICO

Se atiende todo trabajo perteneciente al ramo
de estadística, encuestas, para pi-
os, al natural y en colores; se atiende pedidos
de fotografía, gratis en su competencia. — 26 de Ma-
yo y 30 de Junio. — San José.

Enrique Dreyer Fagiani

ESTADISTICO

Se atiende todo trabajo perteneciente al ramo
de estadística, encuestas, para pi-
os, al natural y en colores; se atiende pedidos
de fotografía, gratis en su competencia. — 26 de Ma-
yo y 30 de Junio. — San José.

Enrique Dreyer Fagiani

ESTADISTICO

Se atiende todo trabajo perteneciente al ramo
de estadística, encuestas, para pi-
os, al natural y en colores; se atiende pedidos
de fotografía, gratis en su competencia. — 26 de Ma-
yo y 30 de Junio. — San José.

Enrique Dreyer Fagiani

ESTADISTICO

Se atiende todo trabajo perteneciente al ramo
de estadística, encuestas, para pi-
os, al natural y en colores; se atiende pedidos
de fotografía, gratis en su competencia. — 26 de Ma-
yo y 30 de Junio. — San José.

Enrique Dreyer Fagiani

ESTADISTICO

Se atiende todo trabajo perteneciente al ramo
de estadística, encuestas, para pi-
os, al natural y en colores; se atiende pedidos
de fotografía, gratis en su competencia. — 26 de Ma-
yo y 30 de Junio. — San José.

Enrique Dreyer Fagiani

ESTADISTICO

Se atiende todo trabajo perteneciente al ramo
de estadística, encuestas, para pi-
os, al natural y en colores; se atiende pedidos
de fotografía, gratis en su competencia. — 26 de Ma-
yo y 30 de Junio. — San José.

Enrique Dreyer Fagiani

ESTADISTICO

Se atiende todo trabajo perteneciente al ramo
de estadística, encuestas, para pi-
os, al natural y en colores; se atiende pedidos
de fotografía, gratis en su competencia. — 26 de Ma-
yo y 30 de Junio. — San José.

Enrique Dreyer Fagiani

ESTADISTICO

Se atiende todo trabajo perteneciente al ramo
de estadística, encuestas, para pi-
os, al natural y en colores; se atiende pedidos
de fotografía, gratis en su competencia. — 26 de Ma-
yo y 30 de Junio. — San José.

Angueira, Araujo y Arnábal

GRAN MUEBLERIA, COLCHONERIA Y CAJONERIA FUNEBRE

Calle 25 de Mayo esq. San José, Plaza Treinta y Tres, y 25 de Mayo 470 y 474

JUDICIALES

EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público que la persona que tiene a su cargo el **Notario Público**, fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes a las diligencias dentro del término de **treinta días**, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Octubre 16 de 1922.—Edelmo G. Guerrero, Escritor Actuario.

X-24

AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público que la persona que tiene a su cargo el **Notario Público**, fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes a las diligencias dentro del término de **treinta días**, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Octubre 16 de 1922.—Edelmo G. Guerrero, Escritor Actuario.

X-24

AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público que la persona que tiene a su cargo el **Notario Público**, fin de que todos

Hotel Mauri

Pongo en conocimiento del público en general que, desde esta fecha, regrán nuevos precios en el servicio de comidas.

Domingos y sábados—Jueves: Tallarines
y BEIGUEN HUESPES

SOLICITE AUTO
de alquiler N° 314

Confitería Petit London y Provision Cantean.
Los dos teléfonos.

La Sorpresa

CASA DE MODAS

M. Loustaunau y Compañía

CALLE ARENAL GRANDE

Entre Montevideo y Rincón

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas teñir ó rizar plumas.

NOTA.—Se atienden pedidos de
campana

Doctor Rogelio Sagarrá

MÉDICO CIRUJANO

Ha trasladado su consultorio a la calle
Sarandi 742.

Stas. de García Melian

Taller de modistas y corseteras diplomadas
por la Academia Ballesterio.—Clases de corte,
con preparación para obtener el título en la
capital. Precios modicos.—Asamblea 428.

Años de ocasión

Se vende un Ford y un Briston,
ambos a prueba y en perfectas condiciones de
marcha.—Tratar Figueiro Hnos. Calle 18 de
Julio 712.

Conservatorio del Uruguay

SUCURSAL SAN JOSÉ

Ha quedado instalada en esta ciudad, una
nueva **Academia de Música** del Uruguay
que dirige el profesor Vicente Pérez.—Actual
funcion bajo la dirección de la señora María Estela
Musico Lacava.

Sie dictan cursos de Piano y Softbol
y preparan alumnos para rendir examen en la
capital.

SAN JOSÉ DE MAYO

Angel Gómez (hijo)

Rematador Público

Calle 25 de Mayo y Vidal. San José.

SUCURSAL

DEL Conservatorio Chopin de Montevideo

Dirección: profesora señalina Elvira Santalucci

Cursos de piano y soffbol.

Se preparan alumnos para rendir examen en la
capital.

Arenal Grande 462, San José

CLÍNICA DENTAL Juan Pedro Iturbide.

Guillermo J. Bozzo

CIRUJANO DENTISTA

Extracciones y tratamientos sin dolor.—
Consultas de 9 a 12 y 14 a 18.

Consultorio: Sarandi 536. San José

Teléfono La Uruguay

Dr. Ernesto Ricci

MEDICO

Ha trasladado su consultorio a la calle 25

de Mayo N.º 633.

—Tampoco eso,—repuso Fraser.—Hay
que vivir...

—No tendré fuerza,—dijo despectivamente.

—Pero quién te desprecia? Matilde, al
ce la fruta, y no tenga miedo. Muchas veces
el genio renuncia a su honor, en el con-
cepto del mundo, de los peores, estúpidos, de los
peones más turbios. Verlaine, Wilde,
Hugo, Poe, Sand. Porque el genio es más grande;
Pero la maternidad es mucho más; es la
grandeza y es la santidad de la regeneración.

Una mujer que es madre lleva en el alma

una columna de fuego que la guía y la sostiene,

y en la frente corona que la ennoblecen.

El odio no es ser madre, sino

apostatar de la maternidad.

Matilde escuchaba aséchando las palabras

de aquél hombre que, no obstante las miserias

de su vida, apreciaba estos sus ojos envuelto

en un aureola. Pero el sentido de la realidad

la abatía no basta querer libertarse del mal
propósito.

—Si yo hiciera lo que me pide,—com-

entó—me abandonaría... ¿qué sería de mí?

—Yo lo quería siempre!

—Pero... —exclamó Fraser golpeado

le suavemente la mano, que ella tendía so-

bre el brazo del sillón.—No seiente aban-

donda ya!

La joven se tapó el rostro con sus manos

y sollozó.

—No creo que tengas derecho a salvarme
de esta vergüenza!

—Yo sé lo que preguntaste a usted,—replicó Fraser—y no me respondiste.

—Mis más queridas misericordias—exclamó

ella, sin mostrarme la cara.

HUGO WAST

EL VENGADOR

—Hay un hombre que, por debilidad, ha
caído en una fata. Su vida quedaría mancha-
da si no borra las huellas. Puede hacerlo,
manteniendo falso testigo que depone
contra él... ¿Le parece que debe matarlo?

—No! Es que ese niño es hijo de ese hombre
Uñ no debe sacrificarse por su padre. ¡No
tiene derecho su padre de sorprenderlo dor-
mido y de matarlo!

—Pero... —ella infiere, y ese padre no
nada tiene de arrepentirse.

—No es tu padre; es una mujer, una pobre
muchacha...

—Ah! ¿Usted lo dice por mí?

—Por usted lo digo! Yo comprendo su
tentación...

—Mi hijo no protestaría... lo sorprendería
dormido... es crímen salvera su nombre
del oprobio... gøre de veras que tiene dere-
cho a matarlo?

La joven se tapó el rostro con sus manos

y sollozó.

—No creo que tengas derecho a salvarme
de esta vergüenza!

—Yo sé lo que preguntaste a usted,—replicó Fraser—y no me respondiste.

—Mis más queridas misericordias—exclamó

ella, sin mostrarme la cara.

—Si... un poco... mucho.

—Yo lo conozco. Mi hermano sólo conoce su
padre, y lo he querido firmemente. Hablá-
dole a usted, no soy dueña con él, porque
quiero librarme de remordimientos.

—Y si me doja, podrá olvidarlo?

—Hija, llegué a ti de tan temprano, hasta
me preguntaron otra cosa: ¿tú me has pedido
matarlo? Todo poco se agota; todo fugo se
apaga; todo amor se extingue. Sólo el amor
de las madres tiene risas eternas. No quería
que a su hijo por el hombre que con él tiene-
se alejara de su corazón.

La verdad estaba ciertamente en el fondo
de aquellas palabras peyorativas sobre el amor
que la abata Mario. Matilde lo sentía así, pero
seguía dudando.

—Nunca tendrás fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él! Quie-
re morirme, así no pensaría más...

Fraser replicó:

—Hay un lugar donde se toman fuerzas,
como se bebe el agua en una fuente... ¡Hacé
que tu tiempo que no va a la iglesia?

La muchacha lo miró, extrañadísima al
oírlo preguntar. Creía conocer las ideas de Fras-
er, pero no más que a un bicho que se comen-
drá. Miró a su madre, que estaba de pie, con
sus costumbres.

—Entendí su extrañeza y dije triste-
mente:

—Nunca tendré fuerzas contra él